

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598	- VALVE INSPECTION AND TESTING
API 599	- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
ANSI B16-10	- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
ANSI B16-34	- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
MSS-SP61	- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D	- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 600	- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-11	- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
API 602	- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC061A08MAB830000Z**  
 (Código) **6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 Description **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**  
 Descripción **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE MANUFACTURED TO MEET LOW FUGITIVE EMISSION (50 PPM'S MAX) & NACE SERVICE MR-01-75 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S MAX.) Y PARA SERVICIO NACE MR-01-75 / MR0103-2007)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

#### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

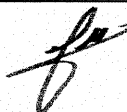
CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	-------------------------	--	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
			BODY CUERPO	L1203	ASTM A-216/WCB	0.190	0.840	0.024	0.020	0.380	0.030	0.120	0.080	0.060	0.001		75.98	48.43
BONNET BONETE	L1132	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C		Cooled in air. (Enfriado en aire.)				76.27	47.56	30	52	160	
WEDGE DISCO	L1134	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C		Cooled in air. (Enfriado en aire.)				77.00	47.71	29	51	159	

FACI0-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE

  
 \_\_\_\_\_  
**Yolanda Ponciano**